

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
2 Samuel 7

7 ¹ WA/Y:HI85Y K.IY-YF\$A71B HA/M.E73LEK: B.:/B"YT/O92W WA/YHWF91H
 H"NI75YXA-L/O71W MI/S.FBI73YB MI/K.FL-?)OY:BF75Y/W00 ² WA/Y.O70)MER
 HA/M.E33LEK:03)EL-NFTF74N HA/N.FBI80Y) R:)"74H NF80))FNOKI71Y YOW\$"73B
 B.:/B"74YT?):ARFZI92YM WA75/):AROWN03 HF75/):ELOHI80YM YOS\$"73B B.:/TO71WK:
 HA/Y:RIY(F75H00 ³ WA/Y.O70)MER NFTFN03)EL-HA/M.E80LEK:? K.O91L):A\$E71R
 B.I75/L:BF73 L"74K: (:A&"92H K.I71Y Y:HWF73H (IM./F75K:00 ⁴ WA/Y:HI73Y
 B.A/L.A74Y:LFH? HA/H92W.) WA75/Y:HIY03 D.:BAR-Y:HWF80H)EL-NFTF73N
 L"/)MO75R00 ⁵ L"70K: W:/)F75MAR:T.F03)EL-(AB:D./I74Y?)EL-D.FWI80D K.O73H
)FMA74R Y:HWF92H HA/AT.F91H T.IB:NEH-L./I71Y BA73YIT L:/)SIB:T./I75Y00 ⁶ K.I74Y
 LO70)? YF\$A33B:T.IY03 B.:/BA80YIT 14L:/MI/Y.OWM HA(:ALOTI62Y)ET-B.:N"70Y
 YI&:RF)"L03 MI/M.IC:RA80YIM W:/)A73D HA/Y.O74WM? HA/Z.E92H WF/)E75H:YEH03
 MIT:HAL."80K: B.:/O73HEL W./B:MI\$K.F75N00 ⁷ B.:/KO71L
):A\$E75R-HIT:HAL.AK:T.IY02? B.:/KFL-B.:N"74Y YI&:RF)"L01 H:A/DFBF74R
 D.IB.A81R:T.IY)ET-)AXAD03 \$IB:+"74Y YI&:RF)"80L):A\$E74R? CIW.I81YTIY
 LI/R:(O91WT)ET-(AM./I71Y)ET-YI&:RF)"73L L"/)MO92R LF91/M.FH LO75)-B:NIYTE71M
 L/I73Y B."71YT?):ARFZI75YM00 ⁸ 14W:/)AT.FH K.O75H-TO)MA62R L:/)AB:D./I74Y
 L:/DFWI81D K.O70H)FMAR03 Y:HWF74H C:BF)O80WT?):ANI70Y L:QAX:T.I33Y/KF03
 MIN-HA/N.FWE80H M"/)AXA73R HA/C.O92)N LI75/H:YO74WT NFGI80YD
 (AL-(AM./I73Y (AL-?YI&:RF)"75L00 ⁹ WF/)EH:YE74H (IM./:KF81 B.:/KOL03):A\$E74R
 HFLA80K:T.F WF/)AK:RI71TFH)ET-K.FL-)OY:BE73Y/KF? MI/P.FNE92Y/KF
 W:/)F&I70TI75Y L:/KF03 \$"74M G.FDO80WL K.:/"71M HA/G.:DOLI73YM):A\$E71R
 B.F/)F75REC00 ¹⁰ W:/&AM:T.I74Y? 14MFQOWM L:/)AM./I63Y L:/YI&:RF)"70L
 W./N:+A:(T.IY/W03 W:/)FKA74N T.AX:T.F80Y/W W:/LO71) YIR:G.A73Z (O92WD
 W:/LO75)-?YOSI70YWP. B:N"75Y-(AW:LFH03 L:/)AN.OWT/O80W K.A/):A\$E73R
 B.F/RI)\$OWNF75H00 ¹¹ W./L:/MIN-HA/Y.O81WM):A\$E63R? CIW.I70YTIY \$O75P:+IYM03
 (AL-(AM./I74Y YI&:RF)"80L WA/H:ANIYXO71TIY L:/KF73 MI/K.FL-)OY:BE92Y/KF
 W:/HIG.I70YD? L:/KF03 Y:HWF80H K.IY-BA73YIT YA(:A&EH-L.:KF71 Y:HWF75H00
¹² K.I74Y05 YIM:L.:74W. YFME81Y/KF W:/)F75KAB:T.F03?)ET-):ABOTE80Y/KF
 WA/H:AQIYMOTI70Y)E75T-ZAR:(/AKF03)AX:ARE80Y/KF):A\$E71R Y"C"73)
 MI/M."(E92Y/KF WA/H:AKIYNOTI73Y?)ET-MAM:LAK:T./O75W00 ¹³ H71W.)
 YIB:NEH-B.A73YIT LI/\$:M/I92Y W:/KONAN:T.I91Y)ET-K.IS."71) MAM:LAK:T./O73W?
 (AD-(OWLF75M00 ¹⁴):ANIY03)EH:YEH-L./O74W L:/)F80B W:/H73W.) YIH:YEH-L./I74Y
 L:/B"92N):A\$ER03 B.:/HA74(:AWOT/O80W? W:/HO75KAX:T.IY/W03 B.:/"74BE+
):ANF\$180YM W./B:/NIG:(/"73Y B.:N"71Y)FDF75M00 ¹⁵ W:/XAS:D./I73Y LO)-YFS74W.R
 MI/M./E92N.W.? K.A/):A\$E70R H:ASIRO33TIY03 M"/(I74M \$F)80W.L):A\$E71R
 H:ASIRO73TIY MI/L.:/PFNE75Y/KF00 ¹⁶ W:/NE):MA63N B."YT:/KF94?
 W./MAM:LAK:T.:/KF91 (AD-(OWLF73M L:/PFNE92Y/KF K.I75S:)/AKF80 YIH:YE71H
 NFKO73WN (AD-(OWLF75M00 ¹⁷ K.:/KOL03? HA/D.:BFRI74YM HF/)"80L.EH W./K:/KO73L
 HA/XIZ.FYO74WN HA/Z.E92H K."91N D.IB.E71R NFTF73N)EL-D.FWI75D00
¹⁸ WA/Y.FBO)03 HA/M.E74LEK: D.FWI80D WA/Y."73\$EB LI/P:N"74Y Y:HWF92H
 WA/Y.O81)MER MI74Y)FNOKI62Y):ADONF70Y Y:HWHI03? W./MI74Y B"YT/I80Y
 K.I71Y H:ABIY)OTA73/NIY (AD-H:ALO75M00 ¹⁹ WA/T.IQ:+AN04 (O63WD ZO70)T
 B.:/("YNE33Y/KF03):ADONF74Y? Y:HWI80H WA/T.:DAB."91R G.A71M
)EL-B."75YT-(AB:D.:/KF73 L:/M"75/RFXO92WQ W:/ZO91)T T.OWRA71T HF/)FDF73M
):ADONF71Y? Y:HWI75H00 ²⁰ W./MAH-Y.OWSI71YP D.FWI91D (O73WD L:/DAB."74R
)"LE92Y/KF W:/)AT.F91H YFDA71(:T.F)E75T-(AB:D.:/KF73?):ADONF71Y Y:HWI75H00
²¹ B.A(:AB70W.R D.:BF75R:/KF03 W.95K:/LIB.:/KF80 (F&I85YTF)"71T
 K.FL-HA/G.:DW.L.F73H HA/Z.O92)T? L:/HOWDI73Y(A)ET-(AB:D./E75KF00 ²² (AL-K."71N
 G.FDA73L:T.F):ADONF74Y Y:HWI92H K.I75Y-)"74YN K.FMO81W/KF? W:/)"70YN
):ELOHIYM03 Z75W.LFT/E80KF B.:/KO71L):A\$ER-\$FMA73(:NW. B.:/FZ:N"75Y/NW.00
²³ W./MI70Y K:/)AM.:/KF03? K.:/YI&:RF)"80L G.O71WY)EXF73D B.F/)F92REC):A\$E74R
 HFL:K75W.-14):ELOHIYM LI/P:D.O75WT-L/O63W L:/)F61M? W:/LF/&94W.M L/O74W
 \$"81M W:/LA/(:A&O63WT L/FKE61M HA/G.:DW.L.F70H W:/NO75RF)OWT03
 L:/)AR:C/E80KF MI/P.:N"74Y (AM.:/KF81?):A\$E63R P.FDI70YTF L:/KF03
 MI/M.IC:RA80YIM G.OWYI73M W"/)LOHF75Y/W00 ²⁴ WA/T.:KO74WN"75N 14L:/KF
)ET-(AM.:/KF03? YI&:RF)"94L05 L:/KF91 L:/)F73M (AD-(OWLF92M W:/)AT.F74H
 Y:HWF80H HFYI71YTF L/FHE73M L"/)LOHI75YM00 ²⁵ W:/)AT.FH03 Y:HWF74H

):ELOHI80YM HA/D.FBF81R):A\$E63R D.IB.A70R:T.F (A75L-(AB:D./:KF03
 W:/AL-B."YT/O80W? HFQ"73M (AD-(OWLF92M WA/(:A&"73H K.A):A\$E71R
 D.IB.A75R:T.F00 ²⁶ W:/YIG:D.A63L \$IM:/KF70 (AD-(OWLFM03? L"/)MO80R Y:HWF74H
 C:BF)O80WT):ELOHI73YM (AL-YI&:RF)"92L W./B"YT03 (AB:D./:KF74 DFWI80D
 YIH:YE71H? NFKO73WN L:/PFNE75Y/KF00 ²⁷ K.I75Y-)AT.FH04 Y:HWF63H C:BF)O61WT
):ELOH"74Y YI&:RF)"81L G.FLI61YTFH)ET-?)O70ZEN (AB:D./:KF03 L"/)MO80R
 B.A73YIT)EB:NEH-L./F92K: (AL-K."81N MFCF70) (AB:D./:KF03)ET-LIB./O80W?
 L:/HIT:P.AL."74L)"LE80Y/KF)ET-HA/T.:PIL.F73H HA/Z.O75)T00 ²⁸ W:/AT.F74H05
):ADONF74Y Y:HWI81H)AT.FH-?HW.)03 HF75/):ELOHI80YM W./D:BFRE73Y/KF
 YIH:Y74W.):EME92T WA/T.:DAB."R03)E75L-(AB:D./:KF80)ET-HA/+.OWBF73H?
 HA/Z.O75)T00 ²⁹ W:/AT.F81H HOW)"L03 W./BFR"K:03)ET-B."74YT (AB:D./:KF80
 LI/H:YO71WT L:/OWLF73M? L:/PFNE92Y/KF K.I75Y-)AT.F62H):ADONF70Y Y:HWIH03
 D.IB.A80R:T.F W./MI/B.IR:KF74T/:KF80 Y:BORA71K: B."75YT-(AB:D./:KF73?
 L:/OWLF75M00

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Clairemont text) **Editors** Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- **Name** Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke **Responsibility** creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies* (Project) **Extent** Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 **Name** Oxford Text Archive. Oxford **Address** Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. info@ota.ahds.ac.uk **IDNO** bibl0525 **Availability** Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement Notes** Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Clairemont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986- . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description Bibliography** Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION Project Description Project** The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration Sampling** **Editorial Declaration Editors** Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration References Declaration Reference Class Declaration Bibliography** Oxford Text Archive Subject Headings **Bibliography** Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION Creation** *Date* [198-?] **Language Usage Language** Hebrew **Text Class Keyword** Sacred texts **Keyword REVISION DESCRIPTION Change** *Date* 06 Sep. 2000 **Name** Webb, Anton **Responsibility** Cataloguer **Item Header** changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 **Name** Burnard, Lou **Responsibility** cvt (converter) **Item Header** auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 **Name** Day, Michael **Responsibility** edt (Editor) **Item** The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information: **FIELDS SUBJECT TO REVISION:** 506.